

## **2<sup>e</sup> CONCEPT TEKST (15-3-2022)**

### **Financieel jaarverslag 2021 Stichting Pamoja Nguvu.**

#### **Algemeen**

De stichting is Pamoja Nguvu ("Samen sterk") is in oktober 2018 opgericht en op 19 december 2018 ingeschreven bij de KvK onder nummer 7328976, met als vestigingsplaats Aerdenhout/Haarlem.

De stichting heeft als doel het bevorderen van financiële onafhankelijkheid en zekerheid van moeders en jongvolwassenen in Tanzania en heeft geen winstoogmerk. De hoofdactiviteit is het verstrekken van microkredieten, het geven van trainingen en daarmee het opzetten van een inkomstenbron.

De inkomsten van onze stichting bestaan uit donaties, schenkingen, legaten en inkomsten uit eigen vermogen. De verstrekte microkredieten zijn renteloos en kennen een terugbetalingsverplichting van maximaal één jaar.

De bestuursleden zijn onbezoldigd en nemen alle kosten behorende bij hun functie voor eigen rekening, waarmee nagenoeg 100% van de ontvangen donaties ten goede komen van het doel. Het streven is dat minimaal 2 maal per jaar één of meerdere bestuursleden naar Tanzania afreizen om de lokale activiteiten te bezoeken. Met regelmatig gehouden "zoom meetings" wordt zoveel mogelijk contact gehouden met het lokale team. Wekelijks worden werkrapporten gestuurd aan het Bestuur en maandelijks een overzicht van de financiële positie waaronder de verstrekte leningen en ontvangen aflossingen. De administratie van de activiteiten in Tanzania wordt verzorgd door de Stichting Happy Watoto Tanzanian Homes & Schools.

De jaarrekening 2020 van PN Tanzania is gecontroleerd door een externe accountant waarbij een goedkeurende verklaring is afgegeven. Op de ontvangsten en uitgaven van 2021 zal eveneens een accountscontrole worden uitgevoerd; de uitkomsten hiervan zullen in het verslagjaar van 2022 worden opgenomen.

De jaarrekening 2021 is opgesteld volgens, in overeenstemming met de richtlijnen van het C.B.F. (Centraal Bureau Fondsenwerving).

#### **Financieel verslag 2021.**

##### **Rekening van baten en lasten**

De rekening van baten en lasten is opgedeeld in exploitatie Nederland (ontvangen sponsorbijdragen en betaalde kosten) en exploitatie Tanzania (kosten van lokale activiteiten). De kosten van de activiteiten in Tanzania zijn omgerekend in euro's tegen de gemiddelde koers van de Tanzaniaanse shilling (2021 Tzs. 2.656: Tzs. 2.590/€). Voor de begroting is een koers gehanteerd van Tzs. 2.500/€).

In 2021 is in totaal € 36.514 aan donaties ontvangen tegenover € 25.000 begroot. Aan exploitatiekosten is € 19.726 uitgegeven ten opzichte van € 23.507 begroot, vooral door lagere

premie ziektekostenverzekering en lagere afboeking leningen De koersverschillen houden vooral verband met de t.o.v. 31 december 2020 gedaalde koers van de Tzs. t.o.v. de Euro op uitstaande leningen. Aan lening gerelateerde kosten is bijna € 4.000 minder uitgegeven ten opzichte van 2020 door lagere dotatie aan de voorziening voor incurante leningen en lagere kosten ziektekostenverzekering.

Over 2021 bedroeg het batig saldo van sponsorinkomsten en uitgaven € 18.080; dit batig saldo is toegevoegd aan de overige reserve.

### **Balans per 31 december 2021**

De bezittingen en schulden van de Tanzaniaanse activiteiten zijn omgerekend tegen de koers per 31 december van het boekjaar (eind 2021 Tzs. 2.622/ €, eind 2020: Tzs. 2.832/€). Koersverschillen zijn in het resultaat verwerkt.

Per 1 januari 2021 bedroeg het saldo van uitstaande leningen € 8.329. In 2021 zijn leningen verstrekt met een totale waarde van € 33.208 . Hierop is aan aflossingen ontvangen € 23.404 en is voor € 681 afgeboekt. Omgerekend in euro's tegen de koers van 31 december bedroeg het voordelig koersverschil € 847. Het saldo uitgegeven leningen komt daarmee ultimo 2021 op € 18.299. Daarnaast is in 2021 een lening aan personeel verstrekt van € 5.600 met onderpand.

Onder de kortlopende schulden zijn opgenomen de rekening courant schuld van € 24.030 (€ 27.530 nog te verrekenen overboekingen naar Tanzania ex 2021 min € 3.500 te vorderen donaties via incasso) aan Happy Watoto NL en een rek.crt. Schuld aan HW Tanzania (Ierai) van € 5.288 betreft de voorfinanciering van een deel van de kosten; deze bedragen zullen in 2022 worden verrekend.

Eind 2021 bedroeg het eigen vermogen van de stichting € 50.660.

### **Begroting 2022**

In 2022 zal het bedrag aan nieuw te verstrekken leningen naar verwachting € 38.400 bedragen. Aan aflossingen wordt een bedrag van € 28.400 verwacht en wordt rekening gehouden met ca. € 3.800 aan afboekingen. Ten opzichte van eind 2021 zal het bedrag aan uitstaande leningen daarbij stijgen met ca. € 6.000 naar ruim. € 24.000.

In de rekening van baten en lasten is ook de begroting over 2022 opgenomen. Naar verwachting zullen de sponsorinkomsten t.o.v. 2021 toenemen met ca. € 2.500 .000 tot €39.000 .

De totale kosten zullen t.o.v. 2021 per saldo stijgen met ca. € 7.000 vanwege ca € 2.300 hogere personeelskosten vanwege uitbreiding personeel, ca. € 400 hogere kosten administratie en accountant en hogere afboeking leningen (ca. € 4.000). Het saldo van baten en lasten zal daarmee afnemen met ca. € 20.000 t.o.v. 2021.

Fred Arp, Penningmeester

Maart 2022

#####

## 2. Balans per 31 december 2021 van Stichting Pamoja Nguvu

<b>Activa</b>	<b>31 december 2021</b>		<b>31 december 2020</b>		
	<b>€ /Tzs 2.622</b>		<b>€ /Tzs 2.832</b>		
<b>Omrekenkoers</b>					
Immateriële vaste activa	€	-	€	-	
Materiële vaste activa	€	-	€	-	
Financiële vaste activa	€	23.899	€	8.329	
		€	23.899	€	8.329
Voorraden	€	-	€	-	
Vorderingen en overlopende activa	€	-	€	-	
Effecten	€	-	€	-	
Liquide middelen :	€	56.502	€	31.039	
		€	56.502	€	31.039
<b>Totaal</b>		<b>€ 80.401</b>		<b>€ 39.368</b>	
<b>Passiva</b>					
Reserves en fondsen:					
reserves: Bestemmingsreserve	€	-	€	-	
Overige reserves	€	50.660	€	32.580	
		€	50.660	€	32.580
fondsen: Bestemmingsfonds		€	-	€	-
		€	50.660	€	32.580
Langlopende schulden		€	-	€	-
Kortlopende schulden		€	29.741	€	6.788
<b>Totaal</b>		<b>€ 80.401</b>		<b>€ 39.368</b>	

### Kerncijfers:

In geld: totaal verstrekte leningen ultimo 2021:	€	54.562
Te weten:		
Eerste leningen	€	36.435
Tweede leningen	€	18.127
Totaal	€	54.562
<b>Het betreft hier alle in 2019 t/m 2021 uitgegeven leningen.</b>		
Waarvan nog uitstaand per 31 december 2021:		
Nominaal	€	20.134
Voorziening	€	-1.835
	€	18.299

#####

**1. Rekening van Baten en Lasten 2021 van Stichting Pamoja Nguvu**

Wisselkoers	Begroot	Werkelijk	Werkelijk	Begroot
	2021 (€/Tzs. 2.500)	2021 (€/Tzs. 2.656)	2020 (€/Tzs. 2.590)	2022 (€/Tzs. 2.500)
<b>Nederland:</b>				
<b>Baten:</b>				
Baten van particulieren uit nalatenschappen	€ -	€ 2.000	€ -	€ -
Baten van particulieren overig	€ 25.000	€ 31.144	€ 30.683	€ 39.000
Baten van bedrijven	€ -	€ -	€ -	€ -
Baten van Loterijorganisaties	€ -	€ -	€ -	€ -
Baten van subsidies en overheden	€ -	€ -	€ -	€ -
Baten van verbonden (international) organisaties	€ -	€ 3.370	€ -	€ -
Baten van andere organisaties zonder winststreven	€ -	€ -	€ -	€ -
<b>Som van de geworven baten</b>	<b>€ 25.000</b>	<b>€ 36.514</b>	<b>€ 30.683</b>	<b>€ 39.000</b>
<b>Lasten:</b>				
<b>Per saldo uitgegeven aan doelstellingen:</b>				
Personeelskosten	€ 13.284	€ 13.241	€ 11.857	€ 15.542
Transportkosten	€ 1.056	€ 1.132	€ 947	€ 1.353
Telefoonkosten	€ 664	€ 685	€ 651	€ 682
Kleine investeringen	€ -	€ -	€ 618	€ -
Overige kosten	€ 1.277	€ 1.268	€ 1.031	€ 1.624
	<b>€ 16.281</b>	<b>€ 16.326</b>	<b>€ 15.104</b>	<b>€ 19.201</b>
idem: lening gerelateerde lasten:				
Ziektekostenverzekering	€ 2.640	€ 994	€ 666	€ 1.080
Trainingskosten	€ 336	€ 435	€ 722	€ 398
Afboekingen leningen u/g	€ 3.080	€ 681	€ 1.230	€ 4.120
	<b>€ 6.056</b>	<b>€ 2.110</b>	<b>€ 2.618</b>	<b>€ 5.598</b>
<b>Wervingskosten</b>	€ -	€ -	€ -	€ -
<b>Kosten beheer en administratie</b>	€ 1.170	€ 1.290	€ 1.386	€ 1.615
<b>Som van de lasten</b>	<b>€ 23.507</b>	<b>€ 19.726</b>	<b>€ 19.108</b>	<b>€ 26.414</b>
<b>Saldo vóór financiële baten en lasten</b>	<b>€ 1.493</b>	<b>€ 16.788</b>	<b>€ 11.575</b>	<b>€ 12.586</b>
Saldo financiële baten en lasten	€ -	€ -1.292	€ 256	€ 52
<b>Saldo van baten en lasten:</b>	<b>€ 1.493</b>	<b>€ 18.080</b>	<b>€ 11.319</b>	<b>€ 12.534</b>
	<b>v</b>	<b>v</b>	<b>v</b>	
<b>Toelichting financiële baten en lasten:</b>				
Bankkosten	€ -	€ 84	€ 30	€ 52
Koersverschillen	€ -	€ -1.376	€ 251	€ -
	<b>€ -</b>	<b>€ -1.292</b>	<b>€ 281</b>	<b>€ 52</b>

#####

### 3. Toelichting balans per 31 december 2021

	<u>31-12-2021</u>	<u>31-12-2020</u>
Toelichting Balans:		
<b>Financiële vaste activa</b>		
Uitstaande leningen per saldo	€ 18.299	€ 8.329
Overige leningen (personeel)	€ 5.600	€ -
	<u>€ 23.899</u>	<u>€ 8.329</u>
<b>Liquide middelen :</b>		
Nederland	€ 53.028	€ 25.752
Tanzania	<u>€ 3.474</u> € 56.502	<u>€ 5.287</u> € 31.039
<b>Eigen vermogen</b>		
Overige reserves AoPo	€ 32.580	€ 21.261
Overschot 2021 resp 2020	€ 18.080	€ 11.319
	<u>€ 50.660</u>	<u>€ 32.580</u>
<b>Kort lopende schulden</b>		
Rekening courant Happy Watoto NL	€ 24.030	€ 1.500
Rek. crt Lerai	€ 5.711	€ 5.288
	<u>€ 29.741</u>	<u>€ 6.788</u>